

REGULAMENTUL (CE) NR. 375/2007 AL COMISIEI

din 30 martie 2007

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 de stabilire a normelor de punere în aplicare privind certificarea pentru navigabilitate și mediu a aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor, precum și certificarea întreprinderilor de proiectare și producție

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 al Parlamentului European și al Consiliului din 15 iulie 2002 privind normele comune în domeniul aviației civile și instituirea unei Agenții europene de siguranță a aviației ⁽¹⁾, în special articolele 5 și 6,

întrucât:

- (1) Înainte de 28 martie 2007, aeronavele la care face referire Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 trebuie să primească un certificat de navigabilitate sau autorizație de zbor în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1702/2003 al Comisiei din 24 septembrie 2003 de stabilire a normelor de punere în aplicare privind certificarea pentru navigabilitate și mediu a aeronavelor și a produselor, reperelor și dispozitivelor, precum și certificarea întreprinderilor de proiectare și producție ⁽²⁾. După această dată și în lipsa unui astfel de certificat sau autorizație de zbor, aceste aeronave nu mai pot fi utilizate de către operatorii comunitari pe teritoriul statelor membre.
- (2) În conformitate cu articolul 2 alineatul (3) litera (c) din Regulamentul (CE) nr. 1702/2003, Agenția europeană de siguranță a aviației (denumită în continuare „agenția”) stabilește, înainte de 28 martie 2007, proiectul aprobat pentru emiterea certificatelor de navigabilitate sau a autorizațiilor de zbor pentru aeronavele înmatriculate în statele membre care nu îndeplinesc cerințele de la articolul 2 alineatul (3) litera (a). Acest proiect nu a putut fi stabilit de către agenție în acea perioadă pentru mai multe produse aeronautice, întrucât nu primise cererile de la proiectanți.
- (3) Deși certificatele de navigabilitate trebuie emise doar după ce agenția aprobă proiectele corespunzătoare în urma unei evaluări tehnice, se pot emite certificate de

navigabilitate cu restricții pentru o perioadă de timp limitată, pentru a permite exploatarea fără întrerupere a acestor aeronave și pentru a da posibilitatea agenției de a examina proiectele corespunzătoare.

- (4) Din motive de timp, agenția nu a putut adopta specificații de navigabilitate specifice înainte de 28 martie 2007. Cu toate acestea, este posibilă stabilirea unui proiect aprobat pe baza proiectului statului de proiectare, întrucât acesta a fost făcut pentru majoritatea aeronavelor pentru care statele membre au emis certificate de tip înainte de 28 septembrie 2003.
- (5) Stabilirea unui proiect aprobat ar trebui făcută numai pentru acele aeronave pentru care statele membre au emis certificate de navigabilitate, cu excepția certificatelor de navigabilitate restricționate și a autorizațiilor de zbor, pentru a se asigura că aceste aeronave îndeplinesc cel puțin cerințele de siguranță prevăzute în anexa 8 din Convenția privind aviația civilă internațională.
- (6) În vederea reducerii riscurilor în materie de siguranță și a limitării denaturării concurenței, măsura preconizată ar trebui să se aplice numai în ceea ce privește aeronavele pentru care statele membre au emis certificate de navigabilitate și care se aflau în registrul acelor state membre înainte de data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 în respectivele state membre ⁽³⁾. Proprietarii acestor aeronave nu știau, în momentul înmatriculării, că exista riscul de a nu li se mai permite să continue să le exploateze după 28 martie 2007. Pe de altă parte, proprietarii de aeronave înmatriculate într-un stat membru după data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 în acel stat membru știau, în momentul înmatriculării, că aceste aeronave nu vor mai putea fi exploatare după 28 martie 2007, cu excepția cazurilor în care agenția era în măsură să le aprobe proiectul până la această dată.
- (7) Se consideră necesar ca aeronavele eligibile pentru măsura preconizată să fie în mod exclusiv aeronave pentru care autoritatea competentă din statul de proiectare să accepte, prin intermediul unui acord de lucru în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002, să coopereze cu agenția în vederea asigurării controlului permanent al proiectului aprobat astfel stabilit.

⁽¹⁾ JO L 240, 7.9.2002, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1701/2003 al Comisiei (JO L 243, 27.9.2003, p. 5).

⁽²⁾ JO L 243, 27.9.2003, p. 6. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 706/2006 (JO L 122, 9.5.2006, p. 16).

⁽³⁾ EUR-15: 28 septembrie 2003; EUR-10: 1 mai 2004; EUR-2: 1 ianuarie 2007.

- (8) Măsura preconizată ar trebui să fie de natură temporară pentru a reduce riscurile care pot apărea din cauza faptului că agenția are cunoștințe tehnice limitate cu privire la proiectarea produselor vizate. În același timp, este necesară încurajarea întreprinderilor de proiectare să coopereze cu agenția în vederea stabilirii proiectului aprobat necesar integrării depline a aeronavelor în sistemul comunitar. În plus, aplicarea de regimuri de reglementare diferite aeronavelor exploatare în aceleași condiții ridică problema concurenței nelocale pe piața internă și nu poate continua la nesfârșit. Din aceste motive, validitatea măsurii trebuie limitată la o perioadă de 12 luni, care poate fi extinsă cu maxim 18 luni, cu condiția ca procesul de certificare să fi fost inițiat și să poată fi încheiat în acea perioadă.
- (9) Articolul 2 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1702/2003 se referă doar la aeronavele pentru care a fost emis un certificat de omologare de tip. Cu toate acestea, un anumit număr de aeronave care ar trebui să fie eligibile pentru măsura menționată la acest articol nu au primit niciun certificat de omologare de tip întrucât acest tip de document nu era cerut de standardele ICAO aplicabile la data la care acestea au fost proiectate și certificate. Prin urmare, sunt necesare clarificări pentru a se garanta că pentru aceste aeronave se pot elibera în continuare certificate de navigabilitate.
- (10) Regulamentul (CE) nr. 1702/2003 ar trebui modificat pentru a se evita confuziile și incertitudinile juridice în ceea ce privește părțile 21A.173 litera (b) subpunctul 2 și 21A.184 din anexă, care se referă la „specificatii de certificare specifice”, și nu la „specificatii de navigabilitate specifice”, după cum se menționează la articolul 5 alineatul (3) litera (b) și articolul 15 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002.
- (11) Prin derogare de la regulile de emiteră a certificatelor de navigabilitate, articolul 5 alineatul (3) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 prevede emiteră unei autorizații de zbor. Această autorizație se emite în general atunci când certificatul de navigabilitate își pierde temporar valabilitatea, în situații cum ar fi ca urmare deteriorării ori atunci când nu se poate emite un certificat de navigabilitate, de exemplu, când aeronava nu îndeplinește cerințele de navigabilitate de bază sau când îndeplinirea respectivelor cerințe nu a fost încă demonstrată, cu condiția ca aeronava să fie totuși în măsură să zboare în condiții de siguranță.
- (12) După sfârșitul perioadei de tranziție în ceea ce privește autorizațiile de zbor, este necesară adoptarea de cerințe și proceduri administrative comune pentru emiteră acestor autorizații, care vor cuprinde toate condițiile necesare reducerii riscului de abatere de la cerințele esențiale, garantând în acest mod recunoașterea autorizațiilor de zbor de către toate statele membre în conformitate cu articolul 8 din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002.
- (13) Măsurile prevăzute în prezentul regulament au la bază avizul emis de agenție⁽¹⁾ în conformitate cu articolul 12 alineatul (2) litera (b) și articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002.
- (14) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul comitetului menționat la articolul 54 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002.

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1702/2003 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 2 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2

Omologarea produselor, a reperelor și a dispozitivelor

(1) Pentru produse, repere și dispozitive se emit certificate de omologare, în conformitate cu dispozițiile de la partea 21.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), aeronava, inclusiv orice produse, repere și dispozitive instalate care nu sunt înregistrate într-un stat membru, sunt exceptate de la aplicarea dispozițiilor capitolelor H și I din partea 21. Acestea sunt, de asemenea, exceptate de la aplicarea dispozițiilor din capitolul P din partea 21, cu excepția cazului în care însemnele de identificare ale aeronavelor sunt impuse de un stat membru.

(3) Atunci când în anexă (partea 21) se face referire la aplicarea/respectarea prevederilor din anexa I (partea M) la Regulamentul (CE) nr. 2042/2003 al Comisiei și când un stat membru a ales, în conformitate cu articolul 7 alineatul (3) literele (a) și (b) să nu aplice acea parte până la 28 septembrie 2008, până la acea dată se aplică regulile naționale în materie.

Articolul 2a

Menținerea valabilității certificatelor de omologare de tip și a certificatelor de navigabilitate asociate

(1) Următoarele prevederi se aplică cu privire la produsele pentru care un stat membru a emis, înainte de 28 septembrie 2003, un certificat de omologare de tip sau un alt document care să permită emiteră unui certificat de navigabilitate:

(a) se consideră că aceste produse au certificate de omologare eliberate în conformitate cu prezentul regulament atunci când:

⁽¹⁾ Avizul 1/2007 din 30 ianuarie 2007 și Avizul 2/2007 din 8 februarie 2007.

- (i) la baza certificării de omologare se află:
- condițiile aplicabile ale omologării JAA pentru produsele care au fost omologate conform procedurilor JAA, astfel cum sunt definite în fișele tehnice de navigabilitate JAA; sau
 - pentru alte produse, condițiile aplicabile ale omologării, astfel cum au fost definite în fișa tehnică de navigabilitate a certificatului de omologare din statul de proiectare, în cazul în care acesta din urmă este:
 - un stat membru, cu excepția cazurilor în care agenția stabilește că, având în vedere, în special, codurile de navigabilitate utilizate și experiența în exploatare, condițiile aplicabile ale omologării nu asigură un nivel de siguranță echivalent celui impus de regulamentul de bază și prezentul regulament; sau
 - un stat cu care un stat membru a încheiat un acord de navigabilitate bilateral sau un acord similar, în temeiul căruia aceste produse au fost certificate pe baza codurilor de navigabilitate ale statului de proiectare, cu excepția cazurilor în care agenția consideră că aceste coduri de navigabilitate utilizate sau experiența în exploatare, sau sistemul de siguranță ale statului de proiectare nu prevăd un nivel de siguranță echivalent celui impus prin Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 și prezentul regulament.
- Agenția face o primă evaluare a consecințelor dispozițiilor de la cea de-a doua liniuță, pentru a formula un aviz destinat Comisiei, aviz care să cuprindă eventualele modificări la prezentul regulament;
- (ii) cerințele privind protecția mediului sunt cele menționate în anexa 16 la Convenția de la Chicago, aplicabile produsului;
- (iii) dispozițiile aplicabile în materie de navigabilitate sunt cele ale statului de proiectare;
- (b) proiectul unei aeronave, înregistrat într-un stat membru înainte de 28 septembrie 2003, este considerat ca fiind aprobat în conformitate cu prezentul regulament atunci când:
- (i) proiectul său de omologare de bază face parte dintr-un certificat de omologare prevăzut la litera (a);
 - (ii) toate modificările aduse proiectului de omologare de bază, care nu cad în responsabilitatea titularului certificatului de omologare, au fost aprobate; și
 - (iii) sunt respectate dispozițiile în materie de navigabilitate emise sau adoptate înainte de 28 septembrie 2003 de către statul membru în care s-a efectuat înmatricularea, inclusiv toate variantele dispozițiilor privind navigabilitatea ale statului de proiectare, acceptate de către statul membru în care s-a efectuat înmatricularea;
- (c) agenția stabilește, înainte de 28 martie 2007, certificatul de omologare pentru produsele care nu îndeplinesc dispozițiile de la litera (a);
- (d) agenția stabilește, înainte de 28 martie 2007, fișa tehnică a certificatului de omologare privind nivelul de zgomot pentru toate produsele menționate la litera (a). Până când se stabilesc aceste certificate și fișe, statele membre pot elibera în continuare certificate de zgomot, în temeiul normelor interne în vigoare.
- (2) Următoarele prevederi se aplică în ceea ce privește produsele pentru care s-a demarat la 28 septembrie 2003 procesul de omologare de tip prin intermediul JAA sau al unui stat membru:
- (a) în cazul în care un produs este în curs de certificare în mai multe state membre, se ia ca referință proiectul cel mai avansat;
 - (b) punctul 21A.15 literele (a), (b) și (c) din partea 21 nu se aplică;
 - (c) prin derogare de la punctul 21A.17 litera (a) din partea 21, condițiile aplicabile ale omologării de tip este cea stabilită de către JAA sau, eventual, de către statul membru la data solicitării aprobării;
 - (d) constatările de conformitate efectuate conform procedurilor JAA sau ale statelor membre se consideră ca fiind realizate de către agenție, pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.20 literele (a) și (b) din partea 21.
- (3) Următoarele prevederi se aplică în ceea ce privește produsele care au un certificat național de omologare sau un certificat echivalent și pentru care procesul de aprobare a modificărilor aduse de către un stat membru nu era finalizat la data stabilirii certificatului de omologare în conformitate cu prezentul regulament:
- (a) în cazul în care un proces de aprobare este în curs de derulare în mai multe state membre, se ia ca referință proiectul cel mai avansat;
 - (b) punctul 21A.93 din partea 21 nu se aplică;
 - (c) condițiile aplicabile ale omologării de tip sunt cele stabilite de JAA sau, dacă este cazul, de către statul membru la data cererii de aprobare a modificărilor;

(d) constatările de conformitate efectuate conform procedurilor JAA sau ale statului membru se consideră ca fiind realizate de către agenție, pentru conformitate dispozițiile de la punctul 21A.103 litera (a) subpunctul 2 și litera (b) din partea 21.

(4) În ceea ce privește produsele care aveau un certificat de omologare național sau un certificat echivalent și pentru care procesul de aprobare a unui proiect de reparație majoră întreprins de către un stat membru nu era finalizat la data la care certificatul de omologare trebuia stabilit în conformitate cu prezentul regulament, constatările de conformitate efectuate pe baza procedurilor JAA sau ale statului membru se consideră ca fiind efectuate de către agenție pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.433 litera (a) din partea 21.

(5) Certificatul de navigabilitate eliberat de către un stat membru și care atestă conformitatea cu un certificat de omologare stabilit în conformitate cu dispozițiile de la alineatul (1) se consideră ca fiind conform cu prezentul regulament.

Articolul 2b

Menținerea valabilității certificatelor de omologare suplimentare

(1) În ceea ce privește certificatele de omologare suplimentare eliberate de un stat membru pe baza procedurilor JAA sau a procedurilor interne în vigoare și în ceea ce privește modificările aduse produselor, modificări propuse de către altă persoană decât titularul certificatului de omologare al produsului, aprobate de către un stat membru în conformitate cu procedurile interne în vigoare, în cazul în care certificatul de omologare suplimentar sau modificarea erau valabile la 28 septembrie 2003, certificatul de omologare suplimentar sau modificarea sunt considerate a fi fost eliberate în conformitate cu prezentul regulament.

(2) Următoarele prevederi se aplică în ceea ce privește certificatele de omologare suplimentare pentru care un stat membru derula, la 28 septembrie 2003, un proces de omologare de tip pe baza procedurilor JAA pentru certificatele de omologare suplimentare și în ceea ce privește unele modificări majore aduse produselor, modificări propuse de către altă persoană decât titularul certificatului de omologare al produsului și pentru care un stat membru derula, la 28 septembrie 2003, un proces de omologare de tip în conformitate cu procedurile naționale în vigoare:

(a) în cazul în care procesul de certificare a fost inițiat în mai multe state membre, se ia ca referință proiectul cel mai avansat;

(b) punctul 21A.113 literele (a) și (b) din partea 21 nu se aplică;

(c) condițiile aplicabile ale certificării sunt cele stabilite de JAA sau, dacă este cazul, de către statul membru la data cererii de aprobare a certificatului de omologare suplimentar sau a modificării majore;

(d) constatările de conformitate efectuate conform procedurilor JAA sau ale statului membru se consideră ca fiind realizate de către agenție pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.115 litera (a) din partea 21.

Articolul 2c

Exploatarea continuă a anumitor aeronave înmatriculate de către statele membre

(1) În ceea ce privește o aeronavă pentru care nu se poate considera că un certificat de omologare a fost emis în conformitate cu articolul 2 alineatul (1) litera (a) din prezentul regulament, pentru care un stat membru a emis un certificat de navigabilitate anterior intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 1702/2003 în acel stat membru⁽¹⁾, care se afla în registrul respectivului stat membru la acea dată și care se afla încă în registrul unui stat membru la 28 martie 2007, se consideră că următoarele cerințe cumulate constituie specificațiile de navigabilitate specifice emise în conformitate cu prezentul regulament:

(a) fișa tehnică a certificatului de omologare de tip și fișa tehnică a certificatului de omologare de tip privind nivelul de zgomot sau alte documente echivalente din statul de proiectare, cu condiția ca statul de proiectare respectiv să fi încheiat cu agenția, în conformitate cu articolul 18 din Regulamentul (CE) nr. 1592/2002, acordul de lucru corespunzător care să includă menținerea navigabilității proiectului unei astfel de aeronave;

(b) cerințele de protecție a mediului stabilite în anexa 16 la Convenția de la Chicago aplicabile pentru aeronave; și

(c) informații obligatorii privind menținerea navigabilității din partea statului de proiectare.

(2) Specificațiile de navigabilitate specifice permit menținerea tipului de operații pe care aeronavele vizate erau autorizate să le desfășoare la 28 martie 2007 și își mențin valabilitatea până la 28 martie 2008, cu condiția ca aceste specificații să nu fie înlocuite înainte de acea dată cu o aprobare de proiect și de mediu emisă de agenție în conformitate cu prezentul regulament. Statele membre emit, în conformitate cu partea 21 capitolul H, certificate de navigabilitate restricționate care atestă conformitatea cu aceste specificații.

(3) Comisia poate prelungi perioada de valabilitate menționată la alineatul (2) cu maximum 18 luni pentru aeronavele de un anumit tip, cu condiția ca agenția să inițieze, înainte de 28 martie 2008, un proces de omologare a aceluși tip de aeronave și să stabilească că acest proces poate fi finalizat în cadrul perioadei de valabilitate suplimentare. În această situație, agenția va notifica Comisia în legătură cu concluziile sale.

⁽¹⁾ EUR-15: 28 septembrie 2003; EUR-10: 1 mai 2004 și EUR-2: 1 ianuarie 2007.

*Articolul 2d***Menținerea valabilității certificatelor pentru repere și dispozitive**

- (1) Aprobările pentru repere și dispozitive eliberate de către un stat membru, valabile la 28 septembrie 2003, sunt considerate ca fiind eliberate în conformitate cu prezentul regulament.
- (2) În ceea ce privește reperele și dispozitivele pentru care un stat membru desfășura, la 28 septembrie 2003, un proces de autorizare sau de aprobare, se aplică următoarele dispoziții:
- (a) în cazul în care procesul de autorizare era în desfășurare în mai multe state membre, se ia ca referință proiectul cel mai avansat;
- (b) punctul 21A.603 din partea 21 nu se aplică;
- (c) documentele aplicabile cerute în temeiul punctului 21A.605 din partea 21 sunt cele stabilite de către statul membru în cauză la data cererii de aprobare sau de autorizare;
- (d) constatările referitoare la conformitate efectuate de către statul membru în cauză se consideră ca fiind realizate de către agenție pentru conformitate cu dispozițiile de la punctul 21A.606 litera (b) din partea 21.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 30 martie 2007.

*Articolul 2e***Autorizația de zbor**

Condițiile stabilite de către statele membre înainte de 28 martie 2007 aplicabile autorizațiilor de zbor sau certificatelor de navigabilitate pentru aeronave care nu dețineau un certificat de navigabilitate ori un certificat de navigabilitate restricționată emis în temeiul prezentului regulament se consideră a fi stabilite în conformitate cu prezentul regulament, cu excepția cazurilor în care agenția decide, înainte de 28 martie 2008, că respectivele condiții nu garantează un nivel de siguranță echivalent cu cel prevăzut prin Regulamentul (CE) nr. 1592/2002 sau prin prezentul regulament.

Autorizațiile de zbor sau alte certificate de navigabilitate emise de către statele membre înainte de 28 martie 2007 pentru aeronavele care nu dețineau un certificat de navigabilitate ori un certificat de navigabilitate restricționată emis în temeiul prezentului regulament se consideră a fi emise în conformitate cu prezentul regulament până la 28 martie 2008.”

2. Anexa (partea 21) la Regulamentul (CE) nr. 1702/2003 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie
Jacques BARROT
Vicepreședinte

ANEXĂ

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 1702/2003 se modifică după cum urmează:

1. Punctul 21A.139 se modifică prin adăugarea unei noi litere (b)(1)(xvii), după cum urmează:

„(xvii) Emiterea autorizației de zbor și aprobarea condițiilor de zbor asociate.”

2. Punctul 21A.163 se modifică prin adăugarea unei noi litere (e), după cum urmează:

„(e) În conformitate cu procedurile convenite cu autoritatea sa competentă pentru producție și când întreprinderea de producție însăși controlează, conform aprobării de întreprindere de producție, configurația aeronavei și atestă conformitatea cu condițiile de proiectare aprobate pentru zbor, poate să emită, pentru o aeronavă pe care a produs-o, o autorizație de zbor în conformitate cu punctul 21A.711 litera (c) care să includă aprobarea condițiilor de zbor în conformitate cu punctul 21A.710 litera (b).”

3. Punctul 21A.165 se modifică prin adăugarea noilor litere (j) și (k), după cum urmează:

„(j) Dacă este cazul, în temeiul prerogativelor acordate de punctul 21A.163 litera (e), trebuie să stabilească condițiile în care o autorizație de zbor poate fi emisă.

(k) Dacă este cazul, în temeiul prerogativelor acordate de punctul 21A.163 litera (e), trebuie să stabilească conformitatea cu punctul 21A.711 literele (b) și (d) înainte de a emite o autorizație de zbor pentru o aeronavă (Formular EASA 20b, a se vedea anexa).”

4. Titlul capitolului H din secțiunea A se înlocuiește cu următorul:

„CAPITOLUL H – CERTIFICATE DE NAVIGABILITATE ȘI CERTIFICATE DE NAVIGABILITATE RESTRICȚIONATE”

5. La punctul 21A.173 litera (b) subpunctul 2, textul „specificații de certificare specifice” se înlocuiește cu „specificații de navigabilitate specifice”.

6. Punctul 21A.173 se modifică prin eliminarea literei (c).

7. Punctul 21A.174 se modifică prin eliminarea literei (d).

8. Litera (b) de la punctul 21A.179 se înlocuiește cu următorul text:

„(b) În cazul în care proprietarul aeronavei se schimbă și aeronava deține un certificat de navigabilitate restricționat care nu este conform cu un certificat de omologare restricționat, certificatul de navigabilitate poate fi transferat odată cu aeronava, cu condiția ca aceasta să rămână înscrisă în același registru, sau poate fi emis numai cu acordul formal al autorității competente din statul membru în registrul căruia aeronava este transferată.”

9. La punctul 21A.184, textul „specificații de certificare specifice” se înlocuiește cu „specificații de navigabilitate specifice”.

10. Punctul 21A.185 se elimină.

11. Punctul 21A.263 se modifică prin înlocuirea literei (b) cu următorul text:

„(b) Sub rezerva dispozițiilor de la punctul 21A.257 litera (b), agenția acceptă fără nicio altă verificare suplimentară documentele de conformitate înaintate de către solicitant în scopul obținerii:

1. aprobării condițiilor de zbor necesare pentru o autorizație de zbor; sau
2. unui certificat de omologare de tip sau a aprobării unei modificări majore aduse proiectului; sau
3. unui certificat de omologare suplimentar; sau
4. unei autorizații ETSO în condițiile prevăzute la punctul 21A.602B litera (b) subpunctul 1; sau
5. unei aprobări de proiect de reparație majoră.”

12. Punctul 21A.263 litera (c) se modifică prin adăugarea noilor subpuncte 6 și 7 după cum urmează:

„6. Să aprobe condițiile în care autorizațiile de zbor pot fi emise în conformitate cu punctul 21A.710 litera (a) subpunctul 2,

(i) cu excepția zborurilor inițiale efectuate de:

— un nou tip de aeronavă; sau

— o aeronavă modificată printr-o schimbare care ar putea fi clasificată ca fiind o schimbare majoră semnificativă sau un certificat de omologare suplimentar semnificativ; sau

— o aeronavă ale cărei caracteristici de zbor și/sau de pilotaj pot să fi fost substanțial modificate;

(ii) cu excepția autorizațiilor de zbor emise în scopul stipulat la punctul 21A.701 litera (a) subpunctul 15.

7. Să emită o autorizație de zbor în conformitate cu punctul 21A.711 litera (b) pentru o aeronavă care a fost proiectată sau modificată, și când întreprinderea de proiectare însăși controlează, în temeiul aprobării sale ca întreprindere de proiectare, configurația aeronavei și atestă conformitatea cu condițiile de proiectare aprobate pentru zbor.”

13. Punctul 21A.265 se modifică prin adăugarea noilor litere (f) și (g), după cum urmează:

„(f) Dacă este cazul, în temeiul prerogativelor acordate de punctul 21A.263 litera (c) subpunctul 6, trebuie să stabilească condițiile în care o autorizație de zbor poate fi emisă.

(g) Dacă este cazul, în temeiul prerogativelor acordate de punctul 21A.263 litera (c) subpunctul 7, trebuie să stabilească conformitatea cu punctul 21A.711 literele (b) și (d) înainte de a emite o autorizație de zbor pentru o aeronavă (Formular EASA 20b, a se vedea anexa).”

14. Capitolul P din secțiunea A se înlocuiește cu următorul:

„CAPITOLUL P – AUTORIZAȚIA DE ZBOR

21A.701 Domeniu de aplicare

Autorizațiile de zbor se vor emite în conformitate cu prezentul capitol pentru aeronave care nu îndeplinesc sau pentru care nu s-a demonstrat că îndeplinesc cerințele de navigabilitate aplicabile, dar pot zbura în siguranță în condițiile definite pentru următoarele scopuri:

1. dezvoltare;
2. demonstrarea conformității cu normele sau specificațiile de certificare;
3. instruirea personalului întreprinderilor de proiectare sau al întreprinderilor de producție;
4. încercările în zbor după fabricație pentru aeronavele noi fabricate;
5. pilotarea aeronavelor aflate în fabricație între unitățile de producție;
6. pilotarea aeronavei pentru acceptarea de către beneficiar;
7. livrarea sau exportul aeronavei;
8. zborul aeronavei pentru acceptarea de către Autoritate;
9. studii de piață, inclusiv instruirea echipajului beneficiarului;
10. expoziții și spectacole aeriene;
11. pilotarea aeronavei către o locație unde ar urma să aibă loc întreținerea sau revizuirea navigabilității sau către un loc de stocare;
12. pilotarea aeronavei cu o greutate care o depășește pe cea maximă de decolare certificată pentru zbor dincolo de distanța normală de zbor deasupra apei sau deasupra zonelor terestre unde nu sunt disponibile condiții de aterizare adecvate sau unde combustibilul adecvat nu este disponibil;

13. doborârea de recorduri, curse aeriene sau competiții similare;
14. pilotarea aeronavei care îndeplinește cerințele de navigabilitate înainte de a fi identificată conformitatea cu cerințele de mediu;
15. pentru activități de zbor în scop recreativ cu aeronave simple sau cu tipuri de aeronave pentru care un certificat de navigabilitate sau un certificat de navigabilitate restricționat nu este necesar.

21A.703 Eligibilitate

Orice persoană fizică sau juridică este eligibilă ca solicitant pentru o autorizație de zbor, exceptând autorizația de zbor emisă în sensul dispozițiilor de la punctul 21A.701 litera (a) subpunctul 15, unde solicitantul trebuie să fie proprietarul aeronavei. O persoană eligibilă pentru autorizația de zbor este eligibilă și pentru solicitarea aprobării condițiilor de zbor.

21A.705 Autoritatea competentă

Fără a aduce atingere dispozițiilor punctului 21.1, în sensul prezentului capitol, „autoritatea competentă” este:

- (a) autoritatea desemnată de statul membru în care s-a făcut înmatricularea; sau
- (b) pentru aeronavele neînmatriculate, autoritatea desemnată de statul membru care a prescris marcasele de identificare.

21A.707 Solicitarea unei autorizații de zbor

- (a) În sensul dispozițiilor punctului 21A.703 și când solicitantului nu i s-a acordat prerogativul emiterii unei autorizații de zbor, solicitările de autorizații de zbor se adresează autorității competente în forma și modul stabilite de acea autoritate.
- (b) Solicitățile de autorizații de zbor vor cuprinde:
 1. scopul (scopurile) zborului (zborurilor), în conformitate cu punctul 21A.701;
 2. modurile în care aeronava nu corespunde cerințelor de navigabilitate aplicabile;
 3. condițiile de zbor aprobate în conformitate cu punctul 21A.710.
- (c) În cazul în care unde condițiile de zbor nu sunt aprobate la momentul solicitării autorizației de zbor, se va face o solicitare pentru aprobarea condițiilor de zbor în conformitate cu punctul 21A.709.

21A.708 Condițiile de zbor

Condițiile de zbor includ:

- (a) configurația (configurațiile) pentru care se solicită autorizația de zbor;
- (b) orice condiție sau restricție necesară pentru exploatarea în siguranță a aeronavei, incluzând:
 1. condițiile sau restricțiile puse pe itinerarii sau pe spațiul aerian, sau ambele, impuse pentru zbor (zboruri);
 2. condițiile și restricțiile impuse asupra echipajului de zbor care exploatează aeronava;
 3. restricțiile cu privire la transportul de persoane, altele decât echipajul de zbor;
 4. limitările de utilizare, proceduri specifice sau condiții tehnice care trebuie îndeplinite;
 5. programul specific de încercări în zbor (dacă este cazul);
 6. aranjamentele specifice pentru menținerea navigabilității, inclusiv instrucțiunile de întreținere și regimul în care vor fi efectuate.

- (c) demonstrarea faptului că avionul este capabil să zboare în siguranță în condițiile sau restricțiile literei (b);
- (d) metoda utilizată pentru controlul configurației aeronavei pentru a rămâne în condițiile stabilite.

21A.709 Solicitarea pentru aprobarea condițiilor de zbor

- (a) În conformitate cu punctul 21A.707 litera (c) și când solicitantului nu i s-a acordat prerogativul aprobării condițiilor de zbor, se va face o solicitare pentru aprobarea condițiilor de zbor:
 - 1. atunci când aprobarea condițiilor de zbor are legătură cu siguranța în ceea ce privește proiectarea, către agenție, în forma și în modul stabilite de către aceasta; sau
 - 2. când aprobarea condițiilor de zbor nu are legătură cu siguranța proiectului, către autoritatea competentă, în forma și modul stabilite de către aceasta.
- (b) Fiecare solicitare pentru aprobarea condițiilor de zbor va include:
 - 1. condițiile de zbor propuse;
 - 2. documentația pe care se bazează aceste condiții; și
 - 3. o declarație că aeronava este capabilă de zbor în siguranță în condițiile sau restricțiile de la punctul 21A.708 litera (b).

21A.710 Aprobarea condițiilor de zbor

- (a) În cazul în care aprobarea condițiilor de zbor are legătură cu siguranța proiectului, aprobarea va fi făcută de către:
 - 1. agenție; sau
 - 2. o întreprindere de proiectare autorizată corespunzător, în temeiul prerogativului acordat de punctul 21A.263 litera (c) subpunctul 6.
- (b) În cazul în care aprobarea condițiilor de zbor nu are legătură cu siguranța proiectului, aprobarea se va face de către autoritatea competentă sau de către organizația autorizată corespunzător, care va emite, de asemenea, și autorizația de zbor.
- (c) Înaintea aprobării condițiilor de zbor, agenția, autoritatea competentă sau organizația autorizată trebuie să aibă certitudinea că aeronava este capabilă de zbor în siguranță în condițiile și cu restricțiile specificate. Agenția și autoritatea competentă pot face sau cere solicitantului să facă orice inspecții sau teste necesare în acest scop.

21A.711 Emiterea unei autorizații de zbor

- (a) Autoritatea competentă emite o autorizație de zbor:
 - 1. la prezentarea informațiilor solicitate de punctul 21A.707; și
 - 2. atunci când condițiile de la punctul 21A.708 au fost aprobate în conformitate cu punctul 21A.710; și
 - 3. când autoritatea competentă, prin investigațiile proprii, care pot include inspecții, sau prin proceduri convenite cu solicitantul, este convinsă că aeronava este în conformitate cu proiectul definit în temeiul punctului 21A.708 înainte de zbor.
- (b) O întreprindere de proiectare aprobată corespunzător ar putea emite o autorizație de zbor (Formular EASA 20b, a se vedea anexa), în temeiul prerogativului acordat de punctul 21A.263 litera (c) punctul 7, atunci când condițiile de la punctul 21A.708 au fost aprobate în conformitate cu punctul 21A.710.
- (c) O întreprindere de producție aprobată corespunzător ar putea emite o autorizație de zbor (Formular EASA 20b, a se vedea anexa), în temeiul prerogativului acordat de punctul 21A.163 litera (e), atunci când condițiile de la punctul 21A.708 au fost aprobate în conformitate cu punctul 21A.710.

- (d) Autorizația de zbor va specifica scopul (scopurile) și orice condiții sau restricții aprobate în conformitate cu punctul 21A.710.
- (e) Pentru autorizațiile emise în temeiul literei (b) sau (c), va fi prezentată autorității competente o copie a autorizației de zbor.
- (f) În cazul în care există dovezi că oricare dintre condițiile specificate la punctul 21A.723 litera (a) nu este îndeplinită în ceea ce privește o autorizație de zbor emisă de o întreprindere în conformitate cu litera (b) sau (c), acea întreprindere retrage autorizația de zbor.

21A.713 Modificări

- (a) Orice modificare care invalidează condițiile de zbor sau documentația justificativă asociată stabilite pentru autorizația de zbor se aprobă în conformitate cu punctul 21A.710. Când această modificare este importantă, se va face o solicitare în conformitate cu punctul 21A.709.
- (b) O modificare care afectează conținutul autorizației de zbor necesită emiterea unei noi autorizații de zbor în conformitate cu punctul 21A.711.

21A.715 Limba

Manualele, afișele, listările și marcasele instrumentelor și alte informații necesare solicitate de specificațiile de certificare aplicabile vor fi prezentate în una sau mai multe dintre limbile oficiale ale Comunității Europene acceptate de către autoritatea competentă.

21A.719 Transferabilitatea

- (a) Autorizațiile de zbor nu sunt transferabile.
- (b) Fără a aduce atingere dispozițiilor de la litera (a), pentru o autorizație de zbor emisă în scopul stipulat la punctul 21A.701 litera (a) subpunctul 15, în cazul în care proprietatea asupra unei aeronave s-a schimbat, autorizația de zbor se transferă împreună cu aeronava, cu condiția ca aeronava să rămână cu aceeași înmatriculare sau ca respectiva autorizație să fie emisă doar cu acordul autorității competente din statul membru de înmatriculare către care este transferată aeronava.

21A.721 Inspecții

Deținătorul sau solicitantul unei autorizații de zbor va asigura accesul la aeronava implicată la cererea autorității competente.

21A.723 Durata și menținerea valabilității

- (a) Autorizațiile de zbor se emit pentru o perioadă de maximum 12 luni și rămân valabile cu condiția:
 - 1. conformității cu condițiile și restricțiile de la punctul 21A.711 litera (d) asociate autorizației de zbor;
 - 2. să nu se renunțe la autorizația de zbor sau cu condiția ca aceasta să nu fie retrasă în temeiul punctului 21B.530;
 - 3. menținerii înmatriculării aeronavei în același registru.
- (b) Fără a aduce atingere dispozițiilor literei (a), o autorizație de zbor emisă în scopul menționat la punctul 21A.701 litera (a) subpunctul 15 poate fi emisă pentru o durată nelimitată.
- (c) La renunțarea la autorizație sau în cazul în care aceasta este retrasă, autorizația de zbor se înapoiază autorității competente.

21A.725 Reînnoirea unei autorizații de zbor

Reînnoirea autorizației de zbor va fi prelucrată ca o schimbare în conformitate cu punctul 21A.713.

21A.727 Obligațiile deținătorului unei autorizații de zbor

Deținătorul unei autorizații de zbor trebuie să se asigure că condițiile și restricțiile asociate cu autorizația de zbor sunt satisfăcute și menținute.

21A.729 Evidența documentelor

- (a) Toate documentele emise pentru a stabili și justifica condițiile de zbor se vor păstra de către titularul aprobării pentru condițiile de zbor la dispoziția agenției și a autorității competente și vor fi reținute pentru a furniza informațiile necesare pentru a asigura menținerea navigabilității aeronavei.

(b) Toate documentele asociate emiterii autorizațiilor de zbor sub incidența prerogativelor întreprinderilor aprobate, inclusiv înregistrări de inspecție, documente care susțin aprobarea condițiilor de zbor și autorizația de zbor în sine, vor fi deținute de către întreprinderea aprobată respectivă la dispoziția agenției sau a autorității competente și vor fi reținute în scopul furnizării informațiilor necesare pentru a asigura menținerea navigabilității aeronavei.”

15. Punctul 21B.20 se înlocuiește cu următorul:

„21B.20 Obligațiile autorității competente

Fiecare autoritate competentă a statului membru răspunde de punerea în aplicare a secțiunii A capitolele F, G, H, I și P numai pentru solicitanții sau titularii al căror sediu principal se află pe teritoriul său.”

16. Punctul 21B.25 se modifică prin înlocuirea literei (a) cu următorul text:

„(a) Generalități:

Statul membru va desemna o autoritate competentă cu responsabilități alocate pentru punerea în aplicare a secțiunii A capitolele F, G, H, I și P cu proceduri documentate, structură organizatorică și personal.”

17. Titlul capitolului H din secțiunea B se înlocuiește cu următorul:

„CAPITOLUL H — CERTIFICATE DE NAVIGABILITATE ȘI CERTIFICATE DE NAVIGABILITATE RESTRICȚIONATE”.

18. Punctul 21B.325 se modifică prin înlocuirea literei (a) cu următorul text:

„(a) Autoritatea competentă a statului membru în care s-a efectuat înmatricularea va emite sau modifica, după caz, un certificat de navigabilitate (Formular EASA 25, a se vedea anexa) sau un certificat de navigabilitate restricționat (Formular EASA 24, a se vedea anexa) fără întârziere nejustificată, atunci când este convinsă că sunt îndeplinite cerințele aplicabile din secțiunea A capitolul H.”

19. Punctul 21B.330 se înlocuiește cu următorul:

„21B.330 Suspendarea și retragerea certificatelor de navigabilitate și a certificatelor de navigabilitate restricționate

(a) În cazul în care există dovada că nu este îndeplinită oricare dintre condițiile specificate la punctul 21A.181 litera (a), autoritatea competentă din statul membru în care s-a efectuat înmatricularea suspendă sau retrage certificatul de navigabilitate.

(b) În momentul emiterii notificării de suspendare sau retragere a certificatului de navigabilitate sau a certificatului de navigabilitate restricționat, autoritatea competentă din statul membru în care s-a efectuat înmatricularea va prezenta motivele suspendării sau ale retragerii și va informa titularul certificatului despre dreptul său la apel.”

20. Capitolul P din secțiunea B se înlocuiește cu următorul:

„CAPITOLUL P – AUTORIZAȚIA DE ZBOR

21B.520 Investigații

(a) Autoritatea competentă va efectua suficiente activități de investigare pentru a justifica emiteria sau retragerea autorizației de zbor.

(b) Autoritatea competentă va pregăti proceduri de evaluare care să acopere cel puțin următoarele elemente:

1. evaluarea eligibilității solicitantului;
2. evaluarea eligibilității cererii;
3. evaluarea documentației primită împreună cu cererea;
4. inspecția aeronavei;
5. aprobarea condițiilor de zbor în conformitate cu punctul 21A.710 litera (b).

21B.525 Eliberarea autorizațiilor de zbor

Autoritatea competentă emite o autorizație de zbor (Formular EASA 20a, a se vedea anexa) când este convinsă că sunt îndeplinite cerințele aplicabile din secțiunea A capitolul P.

21B.530 Retragerea autorizațiilor de zbor

(a) În cazul în care există dovada că nu este îndeplinită oricare dintre condițiile specificate la punctul 21A.723 litera (a), autoritatea competentă va retrage autorizația de zbor.

(b) În momentul emiterii notificării de retragere a autorizației de zbor, autoritatea competentă prezintă motivele retragerii și informează titularul autorizației de zbor despre dreptul său la apel.

21B.545 Evidența documentelor

(a) Autoritatea competentă va utiliza un sistem de evidență a documentelor care să asigure o trasabilitate adecvată a procesului pentru emiterea și retragerea oricărei autorizații de zbor individuale.

(b) Evidențele vor conține cel puțin:

1. documentele furnizate de solicitant;
2. documentele întocmite în timpul investigației, în care sunt prezentate activitățile și rezultatele finale ale elementelor definite la punctul 21B.520 litera (b); și
3. o copie a autorizației de zbor.

(c) Evidențele se vor păstra pentru o perioadă de minimum șase ani după ce autorizația încetează să mai fie valabilă.”

21. Lista anexelor se înlocuiește cu următoarea:

„Anexa I – Formularul EASA 1 Certificat de autorizare a dării în exploatare

Anexa II – Formularul EASA 15a Certificat de revizuire a navigabilității

Anexa III – Formularul EASA 20a Autorizație de zbor

Anexa IV – Formularul EASA 20b Autorizație de zbor (emisă de organizații autorizate)

Anexa V – Formularul EASA 24 Certificat de navigabilitate restricționat

Anexa VI – Formularul EASA 25 Certificat de navigabilitate

Anexa VII – Formularul EASA 45 Certificat de zgomot

Anexa VIII – Formularul EASA 52 Declarație de conformitate a aeronavei

Anexa IX – Formularul EASA 53 Certificat de repunere în exploatare

Anexa X – Formularul EASA 55 Certificat de aprobare a întreprinderii de producție

Anexa XI – Formularul EASA 65 Scrisoare de aprobare (producție fără aprobare de întreprindere de producție)”

22. Formularul EASA 20 se înlocuiește cu următorul:

”

LOGO autoritatea competentă	AUTORIZAȚIE DE ZBOR	
(*)		
<p>Prezenta autorizație de zbor este emisă în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1592/2002, articolul 5 alineatul (3) litera (a) și certifică faptul că aeronava este capabilă să zboare în siguranță pentru scopul și în limitele condițiilor enumerate mai jos și este valabilă în toate statele membre.</p> <p>Această autorizație este de asemenea valabilă pentru zbor către și în interiorul statelor nemembre cu condiția obținerii unei aprobări separate din partea autorităților competente din respectivele state.</p>	1. Naționalitate și mărci de înmatriculare:	
2. Producătorul/tipul aeronavei	3. Numărul de serie	
4. Autorizația acoperă [scopul în conformitate cu punctul 21A.701 litera (a)]		
5. Titular: [în cazul unei autorizații de zbor emise pentru scopul menționat la punctul 21A.701 litera (a) subpunctul 15, aceasta trebuie să menționeze: „proprietarul înregistrat”]		
6. Condiții/Observații		
7. Perioada de valabilitate:		
8. Locul și data emiterii	9. Semnătura reprezentantului autorității competente	

Formular EASA 20a

(*) A se completa de către statul de înmatriculare.”

23. Un nou Formular EASA 20b se introduce după cum urmează:

”

Statul membru al autorității competente care a emis aprobarea în temeiul căreia se emite autorizația de zbor; sau

„EASA” dacă autorizarea este emisă de EASA.

AUTORIZAȚIE DE ZBOR

Numele și adresa organizației emitente a autorizației de zbor	(*)
<p>Prezenta autorizație de zbor este emisă în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1592/2002, articolul 5 alineatul (3) litera (a), și certifică faptul că aeronava este capabilă să zboare în siguranță pentru scopul și în limitele condițiilor enumerate mai jos și este valabilă în toate statele membre.</p> <p>Această autorizație este de asemenea valabilă pentru zbor către și în interiorul statelor nemembre cu condiția obținerii unei aprobări separate din partea autorităților competente din respectivele state.</p>	1. Naționalitate și mărci de înmatriculare:
2. Producătorul/tipul aeronavei	3. Numărul de serie
4. Autorizația acoperă [scopul în conformitate cu punctul 21A.701 litera (a)]	
5. Titular: <i>Organizația emitentă a autorizației de zbor</i>	
6. Condiții/Observații	
7. Perioada de valabilitate:	
8. Locul și data emiterii	9. Semnătura autorizată Nume Nr. de înregistrare al aprobării

Formular EASA 20b

(*) A se completa de către titularul aprobării de organizație.”

24. Fișa B din Formularului EASA 55 se înlocuiește cu următoarea fișă:

Autoritatea competentă a unui stat membru al Uniunii Europene sau EASA	Condiții de aprobare	TA: NAA.21G.XXXX		
<p>Prezentul document este parte integrantă a Autorizării de întreprindere de producție numărul NAA.21G.XXXX eliberată pentru</p> <p>Numele companiei:</p> <p>Secțiunea 1. DOMENIU DE APLICARE:</p> <table border="0" data-bbox="252 622 1043 651"> <tr> <td style="text-align: center;">PRODUȚIE DE</td> <td style="text-align: center;">PRODUSE/CATEGORII</td> </tr> </table> <p style="text-align: center;">Pentru detalii și limitări se va consulta Prezentarea întreprinderii de producție, secțiunea xxx</p> <p>Secțiunea 2. LOCAȚII:</p> <p>Secțiunea 3. PREROGATIVE:</p> <p>Întreprinderea de producție are dreptul să își exercite, în limita condițiilor sale de aprobare și în conformitate cu procedurile din prezentarea sa de întreprindere de producție, prerogativele stabilite la punctul 21A.163. Sub rezerva următoarelor condiții:</p> <p><i>[a se păstra doar textul aplicabil]</i></p> <p>Anterior aprobării proiectului de produs, se poate elibera un Formular EASA 1, numai în scop de conformitate.</p> <p>Nu se poate elibera o declarație de conformitate pentru o aeronavă neautorizată.</p> <p>Se pot efectua lucrări de întreținere până la data la care se cere conformitatea cu reglementările privind întreținerea, astfel cum se prevede în secțiunea xxx din Prezentarea întreprinderii de producție.</p> <p>Autorizațiile de zbor pot fi emise în conformitate cu secțiunea yyy din Prezentarea întreprinderii de producție.</p>			PRODUȚIE DE	PRODUSE/CATEGORII
PRODUȚIE DE	PRODUSE/CATEGORII			
Data primei eliberări:	Data prezentei eliberări:	Semnătura: Pentru autoritatea competentă sau EASA		

Formular EASA 55 – Certificat de aprobare a întreprinderii de producție – Fișa B”